



FICHE ACCOMPAGNEMENT A L'UTILISATION DES OUTILS

NOM DE L'OUTIL : **Au Pays d'EQUITEA**

AUTEUR & CONTACT : CCFD Terre Solidaire de Sélestat Alsace-Lorraine, adapté par BFC

PUBLIC VISE : Collège (12-15 ans)

OBJECTIFS :

- Faire vivre concrètement les inégalités entre filles et garçons à travers différentes mises en situation,
- Découvrir la réalité des inégalités dans notre société et dans certaines sociétés du Sud.

NOMBRE DE PARTICIPANTS : 48 enfants et 7 animateurs (adaptable en fonction du nombre d'enfants, base de 8 jeunes par équipes).

MATERIEL/PREPARATION : monnaie « mix » **1000** à imprimer et découper (**à trouver sur le blog ou outils USB**)

1 **ordinateur** pour le diapo atelier n°5

Feuille de route 1/équipe

Paper-board (jeu de l'extraterrestre)

Patrons en tissu ou carton pour l'atelier « Dans la maquila »

PRINCIPE DU JEU :

Composer des **équipes mixtes** de 8 personnes à partir du grand groupe (**autant de garçons que de filles si possible**) des ateliers tournants.

Dans ce jeu, on ne joue pas de personnage, un garçon est un garçon, une fille est une fille !

Chaque atelier est une épreuve. Ces épreuves sont soit individuelles et **opposent le plus souvent les filles aux garçons**. A chaque atelier les vainqueurs sont récompensés par la monnaie du pays, **les mix**. En fonction des épreuves, les filles et garçons sont rémunérés différemment (le plus injustement possible). A la fin du jeu, chaque sexe fait ses comptes (les filles en auront moins que les garçons). En fin de jeu un dernier atelier donne place à une réflexion au sein du groupe sur les discriminations vécues et permet de faire des rapprochements avec le monde réel.

Pour faciliter la composition des équipes il est possible de distribuer des étiquettes avec des symboles divers, ceux qui auront les mêmes symboles formeront une équipe. (Ainsi donner un même symbole à 4 filles et 4 garçons par exemple pour s'assurer de la mixité du groupe).

Il est vivement conseillé de faire figurer pour chaque atelier son nom sur un panneau et de décorer ce lieu.

Ce jeu demande un grand nombre d'animateurs, il est important de bien préparer ensemble ce temps en amont afin que chacun comprenne bien les principes du jeu (arbitraires, différences de rémunération, mise en situation d'injustice...) et les messages que l'on veut porter (égalité Femme/Homme). **Ils ne devront pas hésiter à faire preuve de mauvaise foi au cours du jeu et à favoriser les garçons.**

Le dernier atelier, après comptage des mix pour chaque sexe, est consacré au retour sur le jeu, à la réflexion autour des inégalités entre femmes et hommes.

Pour chaque atelier on indiquera si les gagnants sont les filles ou les garçons. **Prévoir un maître du temps** qui avertit des changements d'ateliers.

CHAQUE ATELIER DURE ENVIRON 10 MIN ! JEU TOTAL = 2 HEURES !!

Introduction : Jeu de l'extraterrestre (15 minutes)

Tous les participants jouent en même temps.

Un martien arrive sur terre (**joué par le Maître du jeu**). Il demande qu'on lui explique la différence entre un homme et une femme, car cela n'existe pas chez lui. Les participants écrivent ce qui caractérise l'homme et la femme selon eux sur les deux paper-boards (5 minutes).

Pendant le jeu, un animateur essaie de regrouper les caractéristiques par thème. A la fin du jeu il demande aux jeunes s'ils sont tous d'accord.

Lancement du jeu par atelier, distribution des feuilles de route (qui assurent le bon roulement dans les ateliers).

1) CHEZ MR AND MRS D'JEUNES

Jeu sur les relations garçons-filles de l'ACE.

Faire faire 3 défis à chaque équipe et compter les points.

Il faut donc les avoir choisis avant, parmi la liste !

A la fin du jeu, l'animateur paie chaque sexe selon sa participation.

Ce jeu doit être suivi d'une explication sur les codes et les inégalités qui peuvent en découler (répartition des tâches ménagères, autorisation de sortie, liberté de relations...).

N°	Défi ou question	Proposé à ...	Thème abordé
1	Dessiner et faire deviner une activité pratiquée plutôt par les garçons	1 joueur	Travail et loisir
2	Dessiner et faire deviner une activité pratiquée plutôt mixte	1	Travail et loisir
3	Deux joueurs à tour de rôle doivent donner une chanson dont les paroles contiennent le mot homme, garçon, mec, gars ou Monsieur.	2	Culture
4	Citer 5 objets typiquement masculins	1	Objet
5	Décrire le monde tel qu'il serait s'il n'y avait plus de femmes.	Tous les joueurs	Société
6	Je suis un gars, j'ai uriné à côté de la cuvette mais je refuse de nettoyer (ce n'est pas à moi de le faire!) Tu es une fille, qu'en dis-tu ?	Tous les joueurs	Rôle des F et des H
7	Grâce au jeu du pendu, faire découvrir un prénom mixte	1 joueur écrit le pendu	Mixité
8	Deux joueurs à tour de rôle doivent donner une chanson dont les paroles contiennent le mot femme, fille, meuf, madame ou mademoiselle.	2	Culture
9	Tu es un garçon. Ta mère t'emmène devant le collège. Elle veut te faire un bisou. Tu refuses. Faire jouer la scène.	2	Vie des jeunes
10	Vous croisez un garçon : baggy, caleçon apparent, débardeur grillagé, pectoraux en avant. Qu'est ce qui se dit à son propos ? Et vous ?	Tous les joueurs	Comment considère-t-on les garçons ?

10 mix par gage pour le sexe gagnant

2) DANS LA MAQUILA – hémisphère Sud

Dans une entreprise tout le monde doit découper 15 T-shirts en 5 minutes (à partir d'un Patron) on peut faire découper soit dans un tissu, soit dans du carton... (Inspiré du jeu « Dans les Maquilla » du CCFD, 2009).

Pendant le jeu, on empêche les filles de jouer librement (en leur donnant des handicaps : congés maternités, enfants malades etc).

A la fin les garçons sont bien mieux payés que les filles.

Pour 15 t-shirt réalisés : 60 mix pour les filles et 100 pour les garçons.

3) VREOUFOSSIDEA

Questionnaire « vrai ou faux » + discussion

Les filles et les garçons répondent séparément au quizz. On compare les réponses.

(20 questions sont proposées, il est possible d'en faire moins en fonction du temps imparti).

- 1) Les femmes françaises ont obtenu le droit de vote avant les femmes turques V F
- 2) La France a déjà connu dans son histoire une femme présidente de la République V F
- 3) Dans la fonction publique, les salaires des femmes sont supérieurs de 5% à ceux des hommes V F
- 4) Dans les entreprises, pour un poste et une expérience équivalents, une femme gagne 10% de moins qu'un homme V F
- 5) Dès 1845, des écoles pour jeunes filles musulmanes sont créées en Algérie V F
- 6) Au XIXe siècle, le baccalauréat était réservé aux garçons V F
- 7) La première femme à se présenter à des élections date de 1849 alors que le droit de vote est réservé aux hommes V F
- 8) Les femmes députées à l'Assemblée Nationale représentent 18,5% V F
- 9) En Italie les femmes élues (45%) sont presque à égalité avec les hommes V F
- 10) Dans les pays musulmans d'Asie, les femmes ne peuvent pas avoir de responsabilités politiques V F
- 11) Au Moyen-Age, certains monastères d'hommes étaient dirigés par des femmes abbesses V F
- 12) 27% des entreprises françaises sont dirigées par des femmes V F
- 13) L'école est plus efficace que les vaccins pour faire baisser le taux de mortalité infantile et des femmes en couche V F

- 14) Au niveau mondial en 2011, il y a 50 présidentes de la République et 25 Premières ministres sur 193 chefs d'Etat V F
- 15) Dans le monde, les femmes effectuent les 2/3 du travail, produisent plus de la moitié de l'alimentation mais ne possèdent que 2% des terres et ne gagnent que 10% du revenu total V F
- 16) Plus de 200 millions d'enfants travaillent dans le monde. Les tâches les plus dangereuses, sont le plus souvent réservées aux filles V F
- 17) Parmi les personnes les plus pauvres de la planète (moins de 1 dollar de revenu par jour), les femmes représentent environ 40% V F
- 18) Les mutilations sexuelles sur les femmes sont encore fréquentes dans certains pays d'Afrique mais elles ont disparu dans les pays de l'Union européenne V F
- 19) Chaque année, en France, 70 000 femmes sont menacées de mariage forcé V F
- 20) Une femme meurt sous les coups de son conjoint ou mari tous les deux jours et demi V F

Réponses :

- 1) Faux : France 1944/ Turquie 1934
- 2) Faux : Seule 1 femme a été Première ministre de F. Mitterrand : Edith Cresson en 1991-1992.
- 3) Faux : dans la fonction publique, il n'y a pas d'inégalités de salaires liées au sexe. En revanche, les postes à responsabilités (donc à salaires élevés) sont majoritairement masculins.
- 4) Vrai : c'est la « discrimination pure » pratiquée par les employeurs à l'encontre des femmes. Si on regarde chez les cadres, l'écart est de 30% !
- 5) Vrai : c'est une féministe française Eugénie Luce qui ouvre la première école pour filles à Alger.
- 6) Vrai. Il faut attendre 1919 pour qu'un baccalauréat filles soit créé puis 1924 pour trouver un bac unique.
- 7) Vrai. Elle s'appelle Jeanne Deroin, ouvrière lingère devenue institutrice. Elle dut affronter les moqueries de la presse de l'époque. Elle obtint 15 voix aux élections législatives !
- 8) Faux : Seulement 14%

- 9) Faux : c'est la Suède alors que l'Italie est à la traine avec à peine 10%
- 10) Faux : Khaleda Zia a été 2 fois Première ministre au Bangladesh. En Indonésie, 1 femme a été Présidente, Sukarnoputri et au Pakistan Benazir Bhutto a été deux fois Première ministre.
- 11) Vrai. A l'abbaye de Fontevraud, Robert d'Arbrissel désigne une abbesse pour lui succéder (en 1115).
- 12) Faux. C'est encore plus faible : 17%
- 13) Vrai. Marc Traoré, partenaire CCFD, Mali : « Si vous voulez faire baisser la mortalité infantile et maternelle, les statistiques montrent que la construction d'une école est plus efficace que l'ouverture d'un centre de santé. Parce qu'une jeune fille instruite apprend les règles de l'hygiène, se marie plus âgée et a moins d'enfants qu'une fille analphabète ».
- 14) Faux : 7 présidentes et 6 premières ministres.
- 15) Vrai
- 16) Vrai
- 17) Faux : c'est 70%
- 18) Faux : chaque année 500 000 femmes dans l'Union européenne sont concernées.
- 19) Vrai
- 20) Vrai

50 mix pour le sous-groupe de jeunes (les filles ou les garçons) qui ont répondu juste au plus grand nombre de questions.

4) PROVERBES EN TOUS GENRES

Liste des proverbes proposés par l'association *Ciedel* en annexe.

On propose aux joueurs, séparés entre filles et garçons, des proverbes étrangers (africains et haïtiens) qui parlent des relations entre les femmes et les hommes. La majorité donne une place inférieure aux femmes et certains parlent d'égalité.

Pour chaque proverbe, l'animateur lit le proverbe dans sa langue d'origine (pour entendre des langues différentes et surprenantes !) et ensuite sa traduction en français. Puis il demande aux jeunes de trouver sa **signification** en 1 min. Chaque sous-groupe fait 1 proposition. L'animateur tranche si une équipe a trouvé ou alors donne la réponse.

Traduction correcte : 20 mix pour les garçons et pour les filles. 10 mix pour les garçons s'ils trouvent une réponse proche ou ne trouvent pas.

On distribue les mix après chaque proverbe.

5) KICEKIDECIDE ?

Diaporama quizz sur la gouvernance des femmes (sport, travail, politique).

Quizz sur la place des femmes dans la gouvernance

1) En 2011, en France, combien de femmes étaient présidentes d'une fédération sportive ? (derniers chiffres disponibles à ce jour).

- a) cinquante
- b) trois
- c) onze

2) En Octobre 2014, le pourcentage de femmes qui siègent au parlement européen est de

- a) 10%
- b) 36,4% (soit 273 sur 751)
- c) 50%

3) En Octobre 2014 au Rwanda, le pourcentage de femmes élues au parlement est de :

- a) 63,8%
- b) 16,3%, (au Burkina Faso)
- c) 27,8% (en Ethiopie)

4) En 2014, à quel rang se trouve la France par rapport au nombre de femmes parlementaires ?

- a) 6^e (Les Seychelles 43,8%)
- b) 15^e (Danemark 39,1%)
- c) 47^e exæquo avec le Salvador (26,2%)

5) Quand le Koweït a-t-il donné le droit de vote et d'être élue aux femmes ?

- a) elles n'ont pas ce droit (Arabie saoudite)
- b) en 1934 (Turquie)
- c) en 2005

6) Depuis 1992, en Inde un tiers des sièges dans les conseils de village sont réservés aux femmes

- a) La plupart se présente sous la pression des hommes.
- b) Elues, elles agissent souvent sous le contrôle de leur mari.
- c) Elles participent vraiment aux décisions quand elles sont allées à l'école.

7) Concernant la place des femmes dans les syndicats, quelles sont les affirmations vraies

- a) parmi les personnes syndiquées 42,6% sont des femmes (2006)
- b) parmi les organes de décisions des syndicats environ 10 à 30% sont des femmes.
- c) l'égalité entre femmes et hommes fait partie des préoccupations des syndicats

8) Quelles sont les affirmations vraies ?

Le nombre de femmes dans les conseils d'administration des grandes entreprises est

- a) très différent d'une entreprise à l'autre (de 0 à 40%)
- b) il y a des quotas, le nombre est imposé depuis le 13 janvier 2011.

c) Personne ne s'est posé la question

10 mix par réponse trouvée.

6) MIME MOI TON METIER, JE TE DIRAI QUI TU ES

Cartes métiers à préparer et à plier.

A tour de rôle, chaque joueur tire au hasard une fiche métier et mime ce métier (traditionnellement dévolu à un sexe) pour le faire deviner à tous les joueurs.

Liste de métiers à mimer :

Métiers « femme » : Esthéticienne, maitresse d'école, nourrice, vendeuse, chanteuse, secrétaire, coiffeuse, cavalière.

Métiers « homme » : Chauffeur de taxi, maçon, pompier, policier, chercheur, boulanger, cuisinier, barman.

20 mix par métiers d'hommes trouvés et 10 mix par métiers de femmes.

FIN DU JEU : 10 min.

Les équipes se rassemblent, on demande aux jeunes de ne pas se mélanger et de faire le total des mix gagnés par les filles et les garçons séparément. On constate que les filles et les garçons n'ont pas gagné autant, les filles ont gagné moins de mix que les garçons. On pourra alors demander comment les jeunes ressentent cela.

Essayer ensuite de sortir du jeu, de faire des parallèles avec la réalité des inégalités dans notre société et dans le monde.

Pour finir tous ensemble, l'animateur principal fait une rapide relecture de ce que les jeunes ont écrit en introduction avec le Jeu de l'Extraterrestre sur les deux sexes. S'ils sont d'accord, ils s'assoient, s'ils ne sont pas d'accord, ils lèvent les bras. Ont-ils changé de regard sur les prétendues caractéristiques des femmes et des hommes ?

ANNEXES :

1) Liste de proverbes étrangers Atelier n°4

Koklo si non ku asi à do kpome à

Bénin

Traduction : La poule ne chante pas dans la basse-cour

Sens : Proverbe utilisé pour limiter l'expression de la femme. Dans un groupe, on l'oblige ainsi à se taire pour éviter qu'elle ne donne son opinion.

Les femmes devraient donc, selon ces proverbes, totalement obéir aux hommes.
Mais si une femme est plus forte et domine un homme, des proverbes pour se moquer de l'homme sont utilisés (Niger) ou peuvent créer des violences (Rwanda).

Man zi yen pag né twega

Burkina faso

Traduction : Je n'ai jamais vu une femme avec une barbe

Sens : Ici ce n'est pas la place des femmes

Proverbe utilisé pour faire taire les femmes en groupe,
Voire d'interdiction de participer dans un groupe / espace donné.

Ce bugo muso den tee tche fanci

Mali

Traduction : L'enfant d'une femme qui bat son mari ne peut pas casser un œuf

Proverbe utilisé pour démontrer qu'une femme doit savoir faire des concessions pour que son enfant ne se confronte pas à des échecs.

Il faut penser à ses enfants avant de s'opposer à son mari.

Même une femme forte doit savoir se soumettre à son mari.

Ko wudéré yhouyhi fou, kpo tuuba buri

Mali

Traduction : Quelle que soit la ruse du pagne, celle de la culotte (pantalon) l'emporte

Proverbe utilisé quand les femmes utilisent des ruses, mais que l'homme l'emporte in fine.

Gonian koura sourin go doua woussâ

Nord Bénin et Burkina Fasso

Traduction : La poule se lève la première le matin mais laisse le coq annoncer le lever du jour

Entre l'homme et la femme chacun a son rôle

Mus oye linlin de di luma

Mali et Guinée

Traduction : La femme est la racine de la Famille

Tout tourne autour de la femme dans la famille

Gnonu hue si

Bénin

En 2 mots : Gno/nu = Savoir/boire - hue=maison - si= femme-épouse en 1 mot : Gnonu = femme)

Traduction : La femme est l'épouse de la maison = responsable du ménage

Proverbe utilisé pour mettre en garde les jeunes garçons qui sortent trop avec les filles et ne boivent pas modérément : pour un homme qui boit trop, la femme est l'épouse à la maison.

Expressions qui soulignent l'égalité entre les femmes et les hommes :

Fanm pa pote jupon pour bel twal

Haïti

Traduction : Femme ne porte pas jupon pour avoir un beau tissu

La femme n'est pas là que pour porter un jupon

Proverbe utilisé pour démontrer que la femme a aussi des responsabilités.

Fanm se kajou

Haïti

Traduction : Femme est acajou

La femme est considérée comme un bois précieux

Ni yé fin mi mè bonbon shi da turukala deye

Mali

Traduction : Ce que tu entends de la barbe, la tresse l'a dit

Ce qui dit l'homme vient de la femme

- 2) Feuilles de route à distribuer à chaque équipe : Il faudra leur faire respecter l'ordre de passage correspondant dans chaque atelier. On peut leur faire choisir un nom d'équipe.

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE:	
Atelier	Gagnant
1) Mr and Mrs D'Jeunes	
2) Dans la maquila	
3) Vréoufossidéa	
4) Proverbes en tous genres	
5) Kicékidécide	
6) Mime-moi ton métier, je te dirais qui tu es	

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE :	
Atelier	Gagnant
1) Dans la maquila	
2) Vréoufossidéa	
3) Proverbes en tous genres	
4) Kicékidécide	
5) Mime-moi ton métier, je te dirai qui tu es	
6) Mr and Mrs D'Jeunes	

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE :	
Atelier	Gagnant
1) Vréoufossidéa	
2) Proverbes en tous genres	
3) Kicékidécide	
4) Mime-moi ton métier, je te dirai qui tu es	
5) Mr and Mrs D'Jeunes	
6) Dans la maquila	

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE :

Atelier	Gagnant
1) Proverbes en tous genres	
2) Kicékidécide	
3) Mime-moi ton métier, je te dirai qui tu es	
4) Mr and Mrs D'Jeunes	
5) Dans la maquila	
6) Vréoufossidéa	

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE :

Atelier	Gagnant
1) Kicékidécide	
2) Mime-moi ton métier, je te dirai qui tu es	
3) Mr and Mrs D'Jeunes	
4) Dans la maquilla	
5) Vréoufossidéa	
6) Proverbes en tous genres	

FEUILLE DE ROUTE EQUIPE :

Atelier	Gagnant
1) Mime-moi ton métier, je te dirai qui tu es	
2) Mr and Mrs D'Jeunes	
3) Dans la maquilla	
4) Vréoufossidéa	
5) Proverbes en tous genres	
6) Kicékidécide	

COMITE CATHOLIQUE CONTRE LA FAIM ET POUR LE DEVELOPPEMENT

